

SECTION III.

Des Emplastres.

De Emplastris in genere.

EMPLASTRE entre les remedes externes, est le plus solide de tous. Son nom vient du Grec, *εμπλαστρον*, de *από* & *εμπλάττειν*: comme qui diroit, former en masse tournant d'une part, & d'autre: comme dit Gorræus, bouchant les pores du cuir, auquel par sa lenteur il adhere.

Les derniers Grecs y ont adiousté vne R, que les Latins ont retenuë, avec la declinaison neutre, & laissé la feminine: pronôçans *το εμπλαστρον*, *hoc Emplastrum* & non *η εμπλαστρον*, *hoc Emplastrus*. Ce genre de remede, par les anciens a esté excogité à mon iugement, à fin qu'il seiournast plus à la partie sans se fondre, que les Onguents & Cerats cy-deuant declarez: aussi pour corroborer, & dess'eicher, adstraindre ou mollifier, consumer, & digerer les humeurs, qui en icelle seroyent retenus, & pour longuement conseruer leur vertu.

Les modernes s'accordent avec Paul Æginete, liu. 7. ch. 17. qu'il se compose de toutes les parties des plantes, des mineraux, terres, cendres, coquilles, des excremens, des animaux entiers, & de leurs parties. Les vns y sont mis, pour donner corps, plustost qu'augmenter la vertu: comme l'huyle, la cire, la Litharge, &c. pource, leur dose souuent n'est specifiée, ains laissée à la discretion de l'expert Apothicaire. Les autres y sont mis, pour distribuer la vertu des terrestres au loing, ou profondement: comme eau, vin, vinaigre, suc liquide, &c. Les autres pour l'vn, & l'autre: comme sont les poudres qui donnent corps & augmentent la vertu de l'Emplastre. Il laisse l'odeur, & couleur tant recommandée des anciens, & modernes. Icy on doit noter, que les poudres ne doiuent estre si subtiles, que pour les Onguents.

De

De Emplastris in specie.

*Empl. Album coctum, seu de Cerusa, incerti
authoris.*

R. Olei Rosati compleri, lib. duas.

Cerusa, lib. vnam. & semissem.

Cera alba, vnc. quatuor.

*Coque vasi stannato, vel plumbato terreo, igni lento in massam,
ex qua fermentur Magdalia vsui necessario.*

¶ *Succurrit excoriatis à calciamento, scapellatione, vel ab alia
causa.*

P A R A P H R A S E.

LA base de cest Emplastre est la Ceruse, dont il prend le nom, & la couleur: l'huyle y sert de matiere, & la Cire pour luy donner corps, & le rendre gluant. Paul Æginete au liu. 7. chap. 17. & Myrep. en la section 10. chap. 129. y adioustent d'Amydon, Litharge, & aubins d'œufs, & varient au poids: ce que ne doit faire l'Apothicaire, s'il ne luy est exprez commandé. Christophorus, & Ioubert sont d'aduis, le composer avec egales portions d'huyle, & Ceruse, sans Cire, Litharge, ny autre chose. Ainsi, il est plustost cuit, & plus blanc: aussi n'est-il si gluant, & adherant à la parrie, & peu de temps apres il deuiet si sec qu'on ne le peut estendre. Ainsi que l'auons transcrit de Cordus: il est d'vne bonne consistence, & tres-souuerain, en tout ce qu'il promet, qui me fait conseiller aux Apothicaires, de plustost suyre ceste description, qu'autre qui soit.

D V M E S L A N G E.

Premierement quand l'Apothicaire veut composer cest Emplastre, ou le Diachyllon blanc, ou autre semblable suyuant l'aduis de Gal. au liu. 1. des Medic. selon les genres, doit choisir vn air clair, & serain, non pluuieux, caligineux, ou opaque, & de Ceruse fort blanche, & non falsifiée, avec Ochre blanche: laquelle puluerisée sur vn tamis renuersé, sera cuite avec l'huyle Rosat complet, qui soit fort clair, dans vne bassine d'estain, ou de terre vernisée, sur petit feu, & continuellement remuer au fonds la Ceruse, avec vne spatule large, à fin qu'elle ne se brusle, & soit plustost cuite.

Ce

Signe Ce qui se cognoistra, si on en met vne portion sur vn
pour cog- marbre, ou dans d'eau. & estant manice entre les doigts, &
noistre estendue sur le metacarpe, elle n'adhere, & se leue net, alors
la cuite sera temps y adiouster la cire blanche, nette de toute ordu-
des Em- re: laquelle le rendra ductile, dont on formera des magda-
plastres. leons, qui couuerts de papier blanc, seront gardez.

Tela Emplastica, vulgò Sparadrap, D. Bauderoni.

R. Olei communis, & veteris, ℥. iiij.

Axungia Porci, &

Lithargyri Auri sub. puluerati, singul. lib. vnam

Ceruse,

Cera flaua, &

Picis naualis, singul. lib. dimidiam.

Adipis Arctis, aut Hædi,

Colophonia, &

Resina, singul. vnc. quatuor.

Thuris & masticiis vtriusq; ℥. j. Sic para emplastrum.

Quatuor priora simul coquantur super ignem, semper spatula
 mouendo, ne vrantur, donec iustam crassitudinem nanci-
 scentur. Reliqua minutim incisa, cum Adipe Arctis inq̄-
 ciuntur, & coquantur in Emplastrum. Huic adhuc calido,
 tela vetustate quodammodo iam attrita, demergatur, vtrin-
 que imbuta, atque infecta, retrahitur, extenditur, & reponi-
 tur vsui. Vlcera antiqua blandè deterget, & exsiccat ci-
 tra morsum.

¶ Hoc enim Sparadrap est sarcoticum, colleticum & epuloti-
 cum, fluxiones quoq; sistit, & partes roborat, quibus adhi-
 betur.

Empl. de Minio, D. Joan. Vigonis.

R. Olei Rosati, lib. vnam. & semissem.

Terebinthina, vnc. decem.

Axungie Porci, vnc. septem.

Sebi Castrati, &

Vaccini, vtriusque lib. semiss. seu vnc. sex.

Olei Myrbimi,

Vnguenti Populei, &

Ceruse, singul. vnc. quatuor.

Lithargyri auri, &

Argenti, vtriusque vnc. tres, & semiss.

Minij,

Minij, vnc. tres.

Axungie Gallina, vnc. duas.

Cera alba, quantum sufficit; fiat ex arte Empl.

¶ *Ulcera difficilis curationis sanat, refrigerat & siccatur.*

P A R A P H R A S E.

Iean de Vigo, tant au liu. 3. chap. 4. & au liu. 8. chap. 16. Iqu'ailleurs de sa grande Chirurgie, nous décrit plusieurs onguents, Cerats, & Emplastres, de semblable nom, qu'on ne tient aux bouriques, ains le susdit, qu'il décrit au dernier chap. du liu. 5. de la petite, & compendieuse Chirurgie, sous le nom d'Onguent. Il a prins le nom de sa base le Minium, lequel perd sa couleur par la cuite, & devient noir, ainsi que l'auteur mesme le confesse.

D V M E S L A N G E.

Faut premierement nourrir sur le feu, l'espace de quelque temps, la Litharge avec l'huyle, en remuant tousiours: puis on y adiouster la Ceruse, le minium, les gresses, l'huyle myrtin, & l'onguent Populeum, & on augmentera le feu, & remuera tousiours, iusqu'à ce qu'il soit cuit. Apres la bassine ostee de dessus le feu, incontinent on y adiouster la cire blanche, & Terebinthine. Le tout à demy froid, sera mis en magdaleons, de telle grosseur qu'on voudra, qui seront referrez au besoin.

Emplast. pro fracturis & dislocatione ossium,
D. Joan. Vigonis.

R. Muccag. rad. Althææ lib. duas.

Radicum Fraxini, & foliorum eius,

Rad. Consolida mæ. vel mino. & foliorum eius,

Myrthillorum, & foliorum eius,

Foliorum Salicis, singul. M. vnum.

Contundantur, & coquantur in aquis paribus.

Aqua extinctionis Fabrorum, &

Vini rubri austeri ad medias, & colentur.

Colatura coquatur cum Muccagine prædicta, &

Oleorum Rosæ Omphacini,

Myrthillo

Myrtilorum, &
 Sebi Hircini, singul. lib. semisse.
 Lithargyri Auri, &
 Argenti, utriusque vnc. tribus.
 Boli Armena,
 Terra sigillata, &
 Terebinthina, singul. vnc. duabus.
 Minij, drag. decem,
 Myrrha, &
 Thuris, utriusque vnc. semisse.

Masticis, drag. vna: &

Cera, quantitate sufficienti, in Ceratum, aut Emplastrum.

¶ Valet ad ossium fracturas & luxationes: sua adstrictione membra roborat, & humorum influxum prohibet. Hoc vultur Chirurghi vice oxycroci aut Ceronei, qua vi Gummiuum humores parti attrahunt.

PARAPHRASE.

C'est emplastre, ou Cerat, a prins le nom de son effect. Jean de Vigo son auteur, le décrit au liu. 8. de sa Chirurgie ch. 16. lequel luy a imposé tel nom, pour monstret aux Chirurgiens moins aduisez, de combien il doit estre preferé aux emplastres de Oxycroceum, & Ceroneum, desquels pour semblable cause, ils ont accoustumé se seruir au prejudice des malades. Sa base est de plusieurs adstringens, mis en grande quantité, & nombre, tant pour fortifier la partie blesee, que pour empescher la descéte des humeurs en icelle: la greffe de Bouc y est mise pour refoudre l'humour qui (auparauant le secours arriué) y est decoulé. L'huyle Myrthin, & Terebinthine y sont mis, tant pour fortifier les nerfs, que pour appaiser les douleurs. Les muscilages de Bismaluy y sont mises, & pour remollir les duretez des coups orbes, aux parties contuses, ou rompues, ou deloüees, & pour restaurer les os brisez, & rompus, par le tesmoignage mesmes d'Auic. & de Jean de Vigo. La Litharge, & Mine, donnent corps (avec la cire) à l'Emplastre.

DV MESLANGE.

Faut premierement tirer deux liures de Muscilages, des racines de Guimaluc, & les mettre à part. Apres en esgales portions d'eau ferree des mareschaux, & vin rouge, & adstringent,

stringent, ensemble faut cuire toutes les racines, fueilles, & Baies de Myrthilles sus mentionnees, estans incisees, ou contuses au mortier, iusqu'à la consommation de la moitié, desdits vin, & eau: puis les couler, & exprimer. En la couleure on y adiouftera les Muscilages, les huyles, la graisse de Bouc, & la Litharge puluerisee, pour le tout cuire sur le feu, dans vne bassine de cuyure large, en remuant tousiours au fonds, avec vne longue, & large spatule de bois (à fin que la Litharge ne brulle) iusques à ce que l'humidité soit presque, & non du tout consumée. Apres, on y adiouftera la Terebinthine, le Bol, terre Sigillee, ou Argille, & Mine.

Finalement, la Cire plus ou moins, selon ce qu'on voudra faire, soit Cerat, ou Emplastre. La bassine estant hors du feu, & à demy refroidie, on y adiouftera les poudres de Myrthe, d'Encens, & de Mastic, pour du tout en former des Magdaleons, de telle grosseur qu'on voudra, lesquels on peut garder au besoin.

J'ay disposé les medicaments, selon l'ordre que doit tenir l'Apothicaire au meslange, sans y auoir adiousté, ou diminué chose quelconque.

Emp. Diaphœnicum frigidum, D. M.

R. Dactylorum maturitati propinquorum, vnc. quinque.
Carnis Cydoniorum in vino austero coctorum, vnc. vnam, & semiss.
Tortellarum de Scenis, i. Panis biscocti, vnc. vnam.
Styracis Calamites,
Mastiches,
Ladani,
Acacia,
Succi Agrestis, seu Omphacii,
Labruscæ. id est. florum vuarum agrestium,
Rosarum rubrarum,
Santali Citrimi,
Myrrha,
Trochiscorum Ramich, &
Xylaloës, singul. vnc. semisssem.
Cera, vnc. quatuor.
Olei Rosati, vnc. quindecim.

Vini

Vini austeri, quantum sufficit ad infundendum infundenda, & compone Emplastr. utendi tempore, sufficit Xylaloem addere.
 ¶ Ventrem inferiorem (ne aliarum partium recrementa suscipiat) roborat, coctionem iuuat, vomitum, choleram morbum, lienteriam, & dysenteriam hepaticam iuuat.

P A R A P H R A S E.

C'est Emplastre, aussi bien que le suyuant, ont prins leurs noms de leur base, les Dattes mises au commencement, & en plus grande quantité qu'autre qui soit. Ils sont tres-excellens en ce que Mes. leur attribue, & dignes d'estre plus pratiquez, qu'ils ne sont.

D V M E S L A N G E.

Premierement il faut cuire les cartiers de Coings, en quantité suffisante, de gros vin & adstringét. Iceux à demy cuits, on y adioustera les Dattes, mondees de leurs os, & incisees. ¶ n peu apres, on y adioustera le biscuit brisé par le menu. Apres le tout sera exprimé, & pilé dans vn mortier de marbre, & passé à trauers le tamis. Cela fait, faut pulueriser chacun à part, le Styraç, & Mastic, la Myrthe, & les Trochiscs de Ramich. Ensemble seront puluerisez les bois de Santal, & d'Aloës, Acacia, Roses, & les fleurs de la vigne sauuage, qu'on appelle, Oenanthe, & Labrusca. Apres, on fera fondre la cire blanche dans l'huyle Rosat, & estant encore chaud, on y fera fondre le Ladanum grossierement puluerisé, & le Mastic, puis on y adioustera le suc d'Aigras, & ce qu'on aura passé à trauers le tamis: finalement les poudres: pour du tout deüement incorporé, & à demy refroidy, en former de Magdaleons, de telle grosseur qu'on voudra, qui seront enuelopez de papier blanc, & gardez au besoin. Mesue conseil (auant qu'appliquer cest Emplastre sur quelque viscere) le parfumer avec bois d'Aloës, à fin qu'il soit plustost reduit de puissance en action, & que sa vertu penetre plus profondement, & pour resiouyr les malades par la bonne odeur.

Emp. Diaphœnicum calidum, D. M.

℞. Oleorum Nardini, &
 Rosati, vtriusque ꝑnc. quatuor,

Cera

Cera flaua, vnc. duas, fiat Ceratum, tum

R. Dactylorum siccorum, num. quadraginta.

Tortellarum de Scenis: id est, Panis Biscocti, drag. quinque.

Biduo macerentur vino odoro, post (cum Dactylis, & Pane biscocito) tere permultum.

Carnis Cydoniorum in vino coctorum, vnc. vniam.

Deinde misce Ceratum prescriptum, & undendóque in mortario, permisce puluerem sequentem.

R. Mastiches,

Thuris, &

Absinthij Pont-seu Romani, Idem, singul. drag. duas, & sem.

Ladani puri, drag. duas.

Aloës hepatica,

Ligni aloës (huius penuria sume Santalum citrinum)

Macis,

Calami aromatici,

Spice Nardi,

Myrrhe,

Acacia nostratis,

Gallia (Thomas de Carbo mendosè legit, Gallam quercus, & non Galliam.) &

Trochiscorum Ramich, singul. drag. vniam.

Ladani 3. ij. fiat pul. superioribus miscendus, & forma Magdalia.

Vtendi tempore sufficit Xilaloë, vt precedens.

¶ Ventriculum & hepar firmat, ob id lienteriam & dysenteriam hepaticam inuat.

P A R A P H R A S E.

Cest Emplastre ne differe en appellation, ny en methode de le composer, au precedent, ains seulement en sa qualité: pour donc le composer, l'Apothicaire y aura recours, pour euitier prolixité.

Emplastrum de Betonica, D. Nic. Prapof.

R. Succorum Betonica,

Plantaginis, &

Apij, singul. lib. j.

Cera flaua,

Gg

Resz

Resina,

Picis Naualis, &

Terebinthina, singul. lib. sem. Hac demptâ, reliqua in succis coquantur cum trium herbarum virentium & contusarum, singul. M. j. vt sit efficacius & viridius, & cum spatula lignea semper moueantur ad humiditatis fermè (non autem totius) consumptionem, ne urantur. Deinde iorculari exprimantur: deinde adde Terebinthinam, & semel aut bis bulliant: ex massa forma magdalias vsui. Vim habet maturandi & digerendi: peculiari dote caput roborat, eiusque vulneribus & vlscribus prodest.

P A R A P H R A S E.

Prepositus refere cest Emplastre à Nicolas, mais quel il est, ie ne le puis deuiner, ne l'ayant sceu trouuer en l'Antidotaire de Myrep. ny de Salernitanus. Il a prins le nom de sa base, le suc de Beroine, mis au commencement: il est vité en plusieurs lieux, ainsi que l'auons transcrit dudi & Prepositus. Si en la decoction on y adiouste vn Manipule de chacune des herbes sus-mentionnées, recentes & contuses, l'emplastre en sera plus verd & vigoureux.

D V M E S L A N G E.

Faur cuire la cire, Resine, & poix noire, avec les sucs & herbes contuses dans vne grande bassine (à fin que ne verfont) iusqu'à leur consumption: puis on les exprimera, & sur la fin on y adioustera la Terebinthine, qu'il suffit prendre vn, ou deux boüillons: puis on formera des magdaleons, qui sero nt resserrez à la necessité.

Empl. Gratia Dei, D. N. Prepositi.

R. Resina, lib. vnam.

Terebinthina, lib. semissem.

Cera, vnc. quatuor.

Mastiches, vnc. vnam.

Herbarum Betonica, &

Pimpinella, &

Verbena, recentium, sing. M. vnum.

Herba recentes tusa, ex vino albo coquantur ad tertia partis consumptionem: colantur: herbarum substantia abiicitur. In colato

colato iure, Cera, Resina, & Mastiche coquantur, ad iustam consistentiam. Auferuntur ab igne, & additur Terebinthina, spatula mouentur, & fit Emplastrum, in Magdalias reducendum, & vsui reponendum.

¶ Laudatur ad vulnera, ulceraque repurganda & coalescenda, & ad partes (quibus adhibetur) roborandas: efficacius tamen hac cuncta prestabit, si ex vino rubro paratur.

P A R A P H R A S E.

Ainsi que la grace de Dieu resiouyt merueilleusement ceux qui la reçoient, aussi font les malades, qui se seruent (à propos, & en temps oppottun) de cest Emplastre. Le meslange n'est dissemblable au precedent de Betoine, hormis qu'il faut concasser les herbes, & les cuire avec du vin blanc, iusqu'à la consommation du tiers, & prendre la couleur au lieu des sucs, & faire comme dit est.

Empl. Diachyllon album, seu Simp. D. M.

R. Olei communis & veteris (vel Irini, aut Chamameli, vt sit valentius, Mef. auctore) lib. tres.

Lithargyri auri, à sordibus purgati, & puluerisati, (si lauetur, albius euadet emp.) lib. vnam, & semissem.

Muccag. Radicum Althææ.

Fœnuçraci, &

Lini, sing. libram vnam. Technicè fiat emp.

¶ Scirrhus hepatis, lienis, ventriculi & aliarum partium, ipsas etiam chæradas & reliquas durities mollit & iuuat.

P A R A P H R A S E.

Cest Emplastre n'est de l'inuention de Mef. car long temps auparauant luy, l'auoyent descrit Serap. en son traicté 7. chap. 28. & Auic. liu. 5. traicté 11. au chap. des Onguens. Il a prins le nom de sa base, les Mucilages, que les derniers Grecs ont nommé *χυλον*, & les Latins *Succum* & *Muccaginem*. Le surnom est blanc, commun, & simple: blanc, à cause de sa couleur: commun, pource que le vulgaire s'en sert souuent: simple, à la difference de plusieurs suyans de mesme nom plus composez. L'huyle y sert de matiere, & la Litharge pour luy donner corps.

G g 2

D v

Pour promptement faire cest Emplastre, & qu'il soit blanc, faut choisir vn air qui soit beau, & clair, & curieusement nettoyer les racines, & semences, & les concasser au mortier, & y mettre moins de Fenugrec que de Lin, & racines: puis les infuser en eau chaude, l'espace d'un iour naturel, & les cuire, & couler par vne forte toile. Vne partie des muscilages, dès le commencement sera boüillie, avec l'huyle, & Litharge, dans vne grande, & spatieuse bassine sur feu mediocre, & remuée continuellement avec vne spatule de bois qui soit large: autrement la Litharge au lieu de se nourrir avec l'huyle, par sa pesanteur iroit au fonds, & se brusleroit. Le profit qui en prouient, du commencement y mettre vne partie des muscilages, (ou toutes) est qu'elles suspendent la Litharge en haut, & font qu'elle est plustost nourrie, & empeschent que le feu ne brusle l'huyle, & que l'Emplastre en est plustost cuit & plus blanc. Les muscilages quasi consumez, on y mettra le residu qu'on fera consumer peu à peu. Ce qui trompe plusieurs Apothicaires, & qu'au lieu de le faire blanc, le font noir, est qu'ils font trop grand feu, lors que les muscilages sont quasi consumez, & que du commencement ils en font trop peu: car vn Emplastre, au plus il demeure sur le feu, de tant plus la bassine de cuyure le noircit.

Donc il vaut mieux qu'il y reste vn peu de muscilages, qu'attendre qu'elles soyent du tout consumées, & qu'il y demeure moins, en augmentant le feu du commencement, & non à la fin, comme ils font. La marque pour cognoistre, quand il sera cuit, nous l'auons declarée en l'Emplastre de Ceruse, à la pag. 459.

Le tout à demy froid sera reduit en Magdaleons, qu'on enucloppeta de papier blanc, & gardera.

Empl. Diachyllon Ireatum, D.M.

- R. *Massa emplastri prescripti, adhuc calida, lib. vnam.*
Pulueris Iridis Florentia, vnc. vnam. Forma Magdalias, &
repone.
 ¶ *Easdem prestat vires, quas precedens, sed potentius attrahit,*
incidit & resoluit.

P A R A

P A R A P H R A S E.

LE furnom de cest Emplastre le fait differer du precedent: car si iceluy estant cuit, & encore chaud, (la bassine ostée de dessus le feu) on y adiouste pour chascune liure d'Emplastre, vne once de poudre d'Iris de Florence, on aura le Diachyllon Ireatum, qui surpassera en vertu le simple, & commun.

Emplastrum Diachyllon magnum, D. M.

R. Lithargyri auri subtilissimi & puluerisati, lib. vnam.

Oleorum Iri,

Chamameli, &

Anethini, singul. vnc. octo.

Terebinthina, vnc. tres.

Resina Pini, &

Cera flaua, vtriusque vnc. duas.

Muccag. Seminum Lini, &

Fœnugraci,

Ficum recentium ac pinguium,

Vuarum passarum,

Glutinis Alkanach, id est, Ichthyocolle,

Succorum Iridis, &

Scilla, aut Pancreatij, &

Oesypi humidæ, singul. drag. duodecim, & semissem.

Technicè paretur Emplastrum vsui recondendum.

¶ Scirrhus emollit, & inflationes digerit.

P A R A P H R A S E.

LE furnom de cest Emplastre y est mis pour la grande vertu, & plus grand nombre de medicaments qu'il reçoit, que le simple prescrit, auquel il differe.

D V M E S L A N G E.

Faut du commencement nourrir sur le feu les huyles, la Litharge & tous les muscilages de Lin, & Fenugrec: puis à iceux consumez, on y adiouftera ceux de Figes, & Raisins, en remuant tousiours, comme auons dit au precedent, iusqu'à ce qu'ils soyent quasi cuits & consumez. Apres on y adiouftera la colle de poisson, fonduë avec le suc d'Ireos: vne peu apres, l'Oesipe dissous avec le suc de Scilles. Finale-

G g 3 ment

ment la Cire, la Resine, & Terebinchine : puis du tout à demy refroidy, on en formera des Magdaleons qu'on gardera au besoin.

Emplastrum Diach. Gummatum Christophori.

R. *Massam Empl. Diach. magni integram, superius scriptam, cui dissolue*

Gummiium Ammoniaci,

Galbani, vel Serapini, &

Bdellij, Vino dissolutorum, & ad Mellis crassitudinem roctorum, sing. vnc. vnā: forma Magdalias vsui necessario.

¶ *Hoc potentiùs attrahit, emollit & digerit ratione Gummiium, quàm Diachyllum magnum.*

P A R A P H R A S E.

LEs Gommès d'Ammoniac, de Galbanum, & Bdellium (fondeüs avec du vin, coulées & cuites, iusqu'à l'espefseur de Miel, & dissoutes en Emplastre precedent estant cuit, & encore chaud) font la difference, & luy donnent le furnom de Gommé.

Emplastrum de Muccaginibus, D. B. Textoris.

R. *Muccaginum Radicis Althæ,*

Lini,

Fœnugraci, &

Ficum, sing. vnc. quatuor.

Terebinthina, vnc. tres.

Oleorum Chamamelis, &

Liliorum,

Resina Pini,

Medulla Cruris vituli, aut Bovis, &

Butyri recentis insulsi, sing. vnc. duas.

Cera Citrina, vnc. viginti: aut quantum sufficit.

Fiat emplastrum in Magdalias.

Emp. de Muccaginibus Gummatum, eiusdem Textoris.

R. *Prædictam massam, cui adde*

Gummiium Ammoniaci, vnc. duas,

Bdellij, &

*Sagapeni, Vino solutorum, & coctorum, utriusque vnc.
vnam.*

Forma Magdalia papyro obductas, & vsui repone.

¶ *Virunque Emplastrum emollit, coquit & maturat: duris tu-
moribus confert: utriusque vsus est frequens Matisconi.*

P A R A P H R A S E.

TExtor a rissu cest Emplastre du precedent, & suyuant, que Mesl. refere au fils de Zacharie, surnommé Rhafis, duquel icy à mascon nous vsons souuent avec heureux succez: poutce m'a semblé bon l'inferer en ceste Categorie, à fin qu'un chascun le puisse practiquer, au lieu du precedent, & suyuant.

D V M E S L A N G E.

Faut faire consumer sur le feu mediocre les muscailages, avec les huyles, beurre, & moële, en remuant tousiours: puis on y adiouster la Cire, & Resine. Finalement la Terebinthine, la bassine ostee de dessus le feu: puis du tout à demy refroidy, en reformer des magdaleons, qu'on enuvelopera de papier, & gardera. Pour le plus composé, & gommé, on fera fondre les gommés ou liqueurs d'Ammoniac, Bdelium, & Sagapenum, avec du vin: puis on les coulera, & cuira à l'espaisseur de miel, & adiousterà à l'emplastre cuit, & encore sur le feu, puis la Terebinthine, dont on formera (comme dit est) des Magdaleons. L'Apothicaire doit tenir l'un, & l'autre separément, qui serviront au lieu du suyuant, & des precedents descrites par Mesl. toutesfois pour satisfaire à ceux qui ont plus d'affection en l'un qu'en l'autre, & ne rendre cest œuure moins complet, le suyuant sera tel.

Emplastrum filij Zachariae, D. M.

*R. Cera Citrina,
Medulla cruris vacca,
Adipis Anatis, &
Gallina,
Muccag. Seminum Lini,
Fœnugraci, &
Radici Althæa,
Oespi humida, &*

G g 4

Glavinis

Glutinis Piscium, sing. vnc. tres.

Olei Lini, vel (huius loco) Leucoi lutei, vulgò Cheyrini, vel utriusque quantum sufficit, fiat Emplastrum, in Magdalias reducendum, vsui necessario.

¶ *Iuncturarum tophos, ac nodos duros mollit, dissoluit, & crassa lentaq; pulmonis & thoracis excrementa admotum expectorat.*

P A R A P H R A S E.

Q Ve par le fils de Zacharie a entendu Mes. nous l'a-uons déclaré en la sect. 6. pag. 270. sur la confection Hamec.

D V M E S L A N G E.

Faut boüillir les mucilages, avec les huyles, gresses, & moüelle, iusqu'à ce qu'elles soyent consumées, en remuant assiduellement, avec vn pilon, ou spatule de bois: puis on y adiouftera l'Oesipe destrempee avec la colle de poisson, fonduë à part. Finalement la Cire, pour du tout en former des Magdaleons, comme dit est. Je laisse deux Emplastres: l'un furnommé *Diachyllon Compositum*: l'autre de *Muccaginibus*, desquels l'auteur nous est incertain, & aussi pource que les susdites, suppleent leur deffaut, & ont semblables vertus.

Empl. Tripharmacum, D. M.

℞. *Lithargyri auri subtilissimè triti, &*

Aceti vini rubri acerrimi, utriusque lib. vnam.

Olei communis antiqui, lib. duas. Coque in empl.

¶ *Sarcoticum & epuloticum est: cruenta glurinat, fistulâsq; in callum non induratas emollit, & citra morsum exsiccat.*

Gal. 1. comp. Phar. generum.

P A R A P H R A S E.

C Est Emplastre est décrit par mes. en la distinction II. sous le nom d'Onguent: lequel a prins le nom du nombre des trois medicaments, qui le composent.

D V M E S L A N G E.

Le meslange est facile: car du commencement faut nourrir la Litharge, avec l'huyle sur le feu mediocre: puis on l'augmentera tout à coup, & y adiouftera-on du plus fort vinaigre qu'on pourra recouurer, lequel luy donnera (avec le

le feu) la couleur suffisamment rouge, sans le broïiller (par l'addition du verdet.) Estant cuit, & à demy froid, sera reduit en Magdaleons, qu'on gardera.

Emp. Palmeum, seu Diachalciteos, D. Galeni.

R. Chalcitidis, aut in eius penuria Vitrioli Romani, vnc. quatuor,

Axungia Suiilla veteris, lib. duas.

Lithargyrij Auri, &

Olei veteris, vtriusque lib. tres.

Coque igni lento, assidue mouendo spatula, ex ramo Palmae recenti. Vel huius penuria Arundinis, vel Quercus, vel Pruni Syluestris, vel Mespilli, vel alterius arboris astringentis: ea lege, vt extrema pars sapè abradatur & rescindatur: aut nouus ramus supponatur, donec iustam crassitudinem conquirat; tum in magdalias formetur massa.

Vitriolum, aut Chalcitis in medio Emplastri addendum, vt acrimoniam deponat: si vsum sit, fini coctionis inijce.

¶ Omnes recentes fluxiones sistit, veterasq; resoluit, ulcera maligna & dysepulotica glutinat.

P A R A P H R A S E.

Cest Emplastre est descrit par Gal. au liure 1. des medica. selon les genres, lequel a prins le nom de la Chalcite qui y entre, au lieu de laquelle nos Apothicaires prenent le Chalcantho ou Vitriol, facile à recouurer. Pource le faudroit plustost appeller Diachalcantheos ou Diachalcanthi, que Diachalciteos. Aucuns le nomment *Palmeum*, pour cause de la spatule de Palmier recent, dont il est remué durant sa cuitte. Ez lieux où on ne treuve de Palme recente, on pourra s'aider d'une faite de Ligustre, ou de Canne, ou de Chesne, ou Prunier sauuage, ou de Mespier, ou de quelque autre arbre astringent: à condition que durant la cuitte, on coupe 3. ou 4. fois le bout d'icelle, à fin de luy donner plus d'astriction, qui n'aymera mieux auoir plusieurs spatules. Le Vitriol Romain pour la Chalcite, doit estre mis (la Litharge estant suffisamment nourrie avec l'huyle, & gresse) & non plustost; à fin que par la coction il perde son acrimonie, & soit plus desiccatif, & moins douloureux. Pour cause du deschet (en se cuisant) on doublera la dose, sinon qu'on le calcine à part: puis sera puluerisé, pesé, &

¶ g s mis

mis à l'Emplastre estant du tout cuit. Apres on formera des Magdaleons, qu'on gardera.

Aucuns font infuser auparauant des fleurs de Ligustre dans l'huyle, & gresse, & y adioustent vn peu de luc de racines de Cannes, & font bouillir ensemble; les expriment, & y cuisent leur Litharge, avec vne spatule, comme dit est. D'autres en autre saison au lieu des fleurs, trempent des rejettons, & fueilles de Cannes hachees avec du suc tiré des racines de Canne, avec les huyles, & gresse, & se gouuernent au surplus, comme dit est. Methode qui ne repugne à l'intention de son autheur.

Emplastrum de Baccis Lauri, D.M.

R. Baccarum Lauri, vnc. duas.

Mastiches,

Thuris, ℥

Myrrha, sing. vnc. vnam.

Cyperi, ℥

Costi, vtriusque vnc. dimidiam.

Mellis destumati, quantum sufficit, fiat Empl.

Annotat Mesue futurum efficacius ad hydropem, si pondus Cyperi triplicetur, & sterces Capra aut Vacca siccum, ad pondus omnium misceatur. Sed prestat simplicius habere: alia enim, usus tempore facile adiiciuntur.

¶ *Ventriculi, intestinorum, hepatis, renum, vesicae, uteri & partium aliarum dolorem à flatu aut intemp. frigida ortum placat.*

P A R A P H R A S E.

C'est emplastre a prins le nom de sa base, les Baies de Laurier inises au commencement, & en plus grande dose qu'autre qui y soit. Le miel conferue les especes, donne corps à l'Emplastre, & supplée le deffaut d'autre matiere. Faut pulueriser ensemble le Cyper, Costus & Laurier. Chascun à part l'Encens, la Myrthe, & Mastic, puis le tout malaxer avec Miel escumé, pour en former Magdaleons, ou la paste se conferuera dans vn pot de terre vernisé, qui sera bouché Ainsy moins se desseichera, qu'en Magdaleons, & sera de plus longue duree. La dose du Cyper ne sera triplée,

plée, ny le fient de Cheure, ou de Vache adioustez, s'il n'est
exprez commandé par quelque medecin.

Empl. de Sulphure, incersi auctoris.

R. *Picis naualis,*

Resina, &

Cera flaua, singul. vnc. duodecim.

Sulphuris tenuissimè triti, &

Olei Chamamel, vtrin/que vnc. quatuor,

Terebinthina,

Puluerum Ireos, &

Cymini, singul. vnc. vnam, & semiss.

Ex arte paretur Empl. in magdalias.

¶ *Lateris dolorem à flatibus (sine febre) moderatur.*

P A R A P H R A S E.

L'Autheur de cest Emplastre m'est incertain: lequel pour
L'estre vité d'aucuns, ie n'ay voulu laisser. Il a prins le
nom de sa base, le soulfre. Il resout les matieres decoulees,
& arrestees aux muſcles du thorax.

D V M E S L A N G E.

Faut premierement pulueriser la racine d'Iris, & Cumin
ensemble, & le Soulfre à part, & les mesler: puis fondre la
Cire, Resine, & poix noire, hachees par petits morceaux,
auec l'huyle de Camomille. Apres, & hors du feu, on y ad-
ioustera la Terebinthine. Finalement les poudres, pour de
la masse en former des magdaleons, de telle grosseur qu'on
voudra, lesquels enuelopez de papier blanc seront gardez
à u besoin.

Emp. de Meliloto, D. M.

R. *Rad. Ireos.*

Cyperis, &

Spica Nardi,

Cassia lignea,

Sem. Ameos,

Apū,

Anisi, cum Nic. Preposito, &

Carni, id est, Cordumeni, singul. drag. vnam, & semissem.

Florum Charuamuli,

Coma

Comæ Absinthij Pontici,

Sampfuchi,

Fœnugraci,

Baccarum Lauri excorticatarum, &

Rad. Althææ, singul. drag. tres.

Styracis Calamites, &

Bdellij, vtriusque drag. quinque.

Ammoniacy, drag. decem.

Terebinthina, vnc. vnam. & semissem.

Ficus pingues, num. duodecim.

Sibi Caprini, &

Resina, vtriusque vnc. duas, & semissem.

Cera, &

Meliloti, vtriusque vnc. sex.

Oleorum Sampfuchi, &

Nardini, vel de spica, vtriusque quantum sufficit.

Fiat ex arte emplastrum, in magdalias formandum. Dissolue gummi Ammoniacum, & Bdellium in aceto: quoniam in decocto Meliloti, Chamameli & Fœnug. agrè soluuntur, & non minùs efficax erit.

¶ Omnem duritiem ventriculi, hepatis, lienis & reliquorum viscerum mollit, & flatus discutit. Quod sequitur Textoris pag. 477. easdem obtinet vires.

P A R A P H R A S E.

MESUE a composé cest Emplastre sur ceux de semblable nom, descrites par Gal. au liure de la composition des Medicaments locaux: lequel a prins le nom de sa base le Melilot, mis au commencement par l'auteur, & par nous à la fin: pource qu'auons commencé à la moindre, & fini à la plus grande dose, à l'imitation de Damocrates.

D V M E S L A N G E.

Au premier rang de trituration, seront mises les racines, & Canelle: au 2. les semences: au 3. les herbes, & fleurs: à part faut puluerifer le Styrax, puis le mesler avec les autres. Si les Figues sont nouuelles, il les faut piler à part, dans vn mortier de marbre, & les passer à trauers vn tamis, avec vne spatule. Si elles sont vieilles, & dures, les hachant menu avec les autres medicaments, se pulueriferont. L'Ammoniac, & Bdellium seront fondus, avec du vinaigre (qui seruira de vehicule) puis coulez, & cuits à la consistance de miel: aufquels

*Advis
pour les
figues.*

queis on y adiouftera de la Terebinchine. Cela fait, on fera fondre en quantité suffisante d'huyle Nardin, ou d'Aspic, & de Marjolaine, la Cire, Resine, & gresses, puis on y adiouftera les Figues passées : puis les Gommés, & Terebinthines finalement les poudres la bassine ostee de dessus le feu, & à demy froide. Apres on formera des Magdaleons, qui seront gardez. Prepositus y adiouste de plus d'Anis semblable poids que d'Apium. icy, mal à propos, & sans cause M. Iean Renou Medecin, au reste tres-docte, a censuré mon Pere sur le commentaire qu'il a fait sur cest Emplastre, descript au 5. liure de son Antidotaire, chap. 4. disant qu'il y a mis trop d'huyle, & qu'avec telle quantité on feroit plus-tost vn Onguent qu'un Emplastre. Il se trompe, car iamais mon Pere ne pensa à y mettre vne liure, ou douze onces d'huyle, ains a mis, *quantum satis*, laissant cela à la discretion de l'Apothicaire : voyla comment il luy impose au preiudice de sa reputation. Ce qu'il ne devoit faire, ce me semble, si à la legere, ayant emprunté plusieurs choses du labeur de mondict Pere, pour construire, & embellir son Oeuure.

Emplast. de Meliloto, D. Bened. Textoris.

R. *Nardi Celtica,*

Chamameli,

Rad. Cyperi, &

Althæa,

Croci, singul. vnc. dimidiam.

Fœnugraci,

Iridis,

Myrrhæ, &

Ammoniacy, singul. vnc. vnam.

Meliloti, drag. viginti quinque.

Terebinthina clara, dragm. quinquaginta.

Cera flaua, drag. centum.

Olei Liliacy, & Aceti, quantum sufficit. Fiat Emplastrum in magdalias.

P A R A P H R A S E.

TExtor a tissu cest Emplastre sur le precedent: auquel en vertu, à tout ce que promet Mesue, il ne cede, & si est facile à faire, & moins composé.

Empl.

Empl. Diuinum, D. N. Prepositi.

R. Opopanacis,
 Mastiches,
 Aristolochia longa, &
 Eruginis, singul. vnc. vnam.
 Olibani, id est, Thuris, drag. nouem.
 Galbani, &
 Myrrha, vtriusque drag. decem.
 Bdellij, vnc. duas.
 Ammoniaci, vnc. tres, drag. tres.
 Lap. Heraclij, id est, Magnetis, vnc. tres.
 Cera flaua, vnc. octo.
 Lithargyri Auri, &

Olei communis, vtriusque lib. vnam, & semissem.

Sic para Emplastrum. Lithargyrum cum oleo coquendum: tum

Cera minutim concisa addenda: ea liquata, igni aufertur, addunturque Gummi, & Bdellium ex aceto, vel vino dissoluta, colata, & cocta. Deinde pulueres triti, Myrrha scilicet, Thuris, Mastiches, Aristolo. & Magnetis. Postremo arugo, ne diutius cocta emplastrum rubr. euadat.

¶ Ad maligna vlcera confert, eorum saniam ac putredinem detergit & absunit, nouam carnem profert, & ad cicatricem perducit.

P A R A P H R A S E.

Prepositus refere cest Emplastre à Nicolas, mais quel il est, ie ne le puis deuiner, attendu qu'aux Antidotaires de Myre. & Salernitanus ne l'ay peu trouuer: lequel neantmoins pour ses rares vertus, à la curation des vieils vlceres, a meritè le nom de *Diuin*. Sa couleur vient du verdet cuit, ou non: car cuit, il le fait rouge, non cuit verd. Il est meilleur qu'il soit cuit, que crud.

D V M E S L A N G E.

Premietement faut puluerifer chascun à part, la Litharge, l'Aymant, la Myrthe & Bdellium, s'il est sec, l'Encens, Mastic, Aristolochie, & Verdet. Ensemble faut fondre, avec du vinaigre, ou vin, le Galbanum, Opopanax, Ammoniac, & Bdellium, s'il est mol, & recent: puis les couler, & cuire à l'espeffeur de miel. Cela fait, la Litharge sera agitee avec l'huyle

l'huyle dedans la bassine : puis cuite en remuant tousiours, à fin que ne brusle. A quoy prendra garde l'Apothicaire, pour le peu d'huyle qu'il y entre. Apres on adioustera la cire hachee menu. Icelle fonduë, & la bassine ostee de dessus le feu, on y mettra les Gommés. Vn peu apres les poudres d'Aristolochie, d'Aymant, de Myrrhe, Mastice, & Encens: finalement le Verdet. Ceux qui le voudront rouge, l'adiousteront vn peu auparauant la Cire. Le tout estant quasi froid, sera reduit en Magdaleons, de telle grosseur qu'on voudra.

Empl. de Mastiche, incerti authoris.

R. Mastiches.

Terebinthina.

Picis Naualis,

Oleorum Mastichini, &

Nardini, singul. lib. dimidiam,

Resina, &

Cera, vtriusque lib. duas, & semiss. His liquatis extra ignem, adde pul. sequentem.

R. Ladani puri, &

Thuris, vtriusque vnc. quinque.

Fol. lentisci, vel alterius arboris adstringentis, &

Myrthillorum, vtriusque vnc. quatuor.

Sumach,

Berberis,

Hypocistidis.

Acacia,

Rosarum rubrarum,

Santal rubri,

Coralli rubri,

Boli Armeni, &

Terra sigillata, singul. vnc. duas.

Galanga,

Cypero,

Menta sicca,

Coriandri preparati,

Ligni Aloës, &

Cinnamomi, singul. vnc. vnā, & semiss.

Cymini ex aceto prius infusi, & torrefacti,

Absinthij

Absinthij Pontici maioris, seu rustici,

Sampſuchi,

Florum Rorismarini, &

Troch. Gallia Moschata, singul. unc. semiss.

Forma magdalias.

¶ *Ventriculum roborat, vomitum compeſcit, & eius feruorem.*

P A R A P H R A S E.

L'Autheur de cest Emplastre nous est incertain, lequel a prins le nom de sa base, le Mastic, mis au commencement: l'adstriction duquel est augmentee, par vne partie des medicaments qui y entrent. L'autre partie y est mise, pour les viscères: le reste pour luy donner la forme. Tay emprunté ceste description de la Pharmacopee de Ioubert.

D V M E S L A N G E.

Au premier rang de trituration, seront mis les bois, & racines, & Canelle: au second, l'Acacia, & Hypocistis incisez, & toutes les semences. Au 3. les herbes, & fleurs de Rosmarin. Chascun à part faut pulueriser le Ladanum, l'Encés, le Mastic, le Corail, le Bol, la Terre sigillée, & les Trochises. Ceux qui n'auront de Lentise, qu'ils prennent des feuilles de Myrthilles, ou de quelque autre arbre adstringent. Auparavant que pulueriser le Cumin, le faut infuser au vinaigre vne nuit, puis le torrefier sur vne poile chaude. Cela fait, faut fondre la Cire, Resine, & Poix noire (surnommée nauale, pource que d'icelle fonduë, les Nauires & autres vaisseaux de mer en sont oinctes) avec les huyles: puis on y adioustera la Terebinthine. La bassine ostee de dessus le feu, on y dissoudra le Ladan, & Mastic. Vn peu apres les autres poudres, en remuant bellement, iusqu'à ce qu'elles soyent bien incorporees, & qu'il n'y aye grumeaux. Apres, on formera de gros Magdaleons, qui seront enuolopez de papier blanc, & gardez au besoin. Cest Emplastre peut suppleer le deffaut des suyans, *pro Stomacho, & Matrice, & Ladano.*

Emp. pro stomacho, D. M.

R. Agallochi, seu Ligni Aloës,

Absinthij Romani, seu Pontici ma. Idem.

Gummi Arabici,

Mastiche,

Cyper,

Cyperi,
 Costi, &
 Zingiberis, singul. vnc. semissem.
 Calami Aromatici officinarum, pro vero.
 Thuris, &
 Aloës Hepatica, singul. drag. tres.
 Caryophyllorum,
 Macis,
 Cinnamomi,
 Spica Nardi,
 Nucis Moschata,
 Gallia Moschata, &
 Schoenanthi, singul. drag. vnam, & semiss.
 Excipe Miua Composita, seu Aromatica: & utendi tempore
 cum panno intenderis, suffies ligno Aloës.
 ¶ Ventriculum calfacit, & hepar roborat. Quod sequitur pag.
 481. D. Textoris eiusdem nominis eadem præstat.

P A R A P H R A S E.

Cest Emplastre a prins le nom de sa vertu corroborati-
 ue du ventricule, ou estomach refroidy. icy la Miue y
 est mise, pour donner corps, & forme à l'Emplastre, pat
 nous descrite en nostre Section seconde, pag. 39. & par Me-
 sué en la distinction sixiesme de son Grabadin.

Le mélange est facile à celuy qui gardera l'ordre en tri-
 turation, décrit au precedent: & que les poudres soyent
 malaxées, en quantité suffisante de gelee de Coings aro-
 matisee, pour en former des Magdaleons qu'on gardera.

Aliud Empl. pro stomacho, D. M. Bened. Textoris.

R. Coralli rubri,
 Aloës lota,
 Mente sicca,
 Absinthij Pontici,
 Cinnamomi,
 Nucis Moschate,
 Macis,
 Galange,
 Calami aromatici,
 Mastiches,

Hh

Manna

Manna Thuris,
 Styracis Calamites, &
 Beniuni, singul. drag. tres.
 Caryophyllorum, &
 Ros. rub. singul. drag. sex.
 Ladani puri, &
 Terebinthina, utriusque unc. octo.
 Cera noua, lib. unam, & semissem. Forma
 Empl. hoc Marisconi preparatur.

P A R A P H R A S E.

A Vcuns pour mettre difference au precedent, appellent
 cest Emplastre de *Ladano*, comme de celuy qui y entre
 en plus grande quantité qu'autre qui y soit. Et nous auons
 retenu l'appellation, qui demonstre son effect.

Le meslange n'est dissemblable à celuy de Mastic: hor-
 mis qu'il n'y entre point d'huyle. La quantité de Terebin-
 thine supplée le deffaut, & rend l'Emplastre plus gluant, &
 adherant.

Empl. pro Matrice, D. B. Textoris.

R. Cera flava,
 Picis naualis, &
 Terebinthina, sing. unc. quatuor.
 Mastiches, &
 Thuris, utriusque unc. duas.
 Ladani, unc. unam,
 Styracis Calamites,
 Calamenti,
 Origani, &
 Nucis Moschata, singul. unc. semissem.
 Calami Arom. seu Acori veri,
 Rad. Nardi Indica,
 Phu, id est, Valeriana maioris,
 Bistortæ, &
 Caryophyllorum, singul. drag. duas.
 Trochisc. Aliptæ Moschata,
 Gallia Mosch. utriusque drag. unam.
 Moschi optimi, scrup. semissem.
 Olei Nardini, quantum sufficit. Fiat Emplastrum.

Hanc

Hanc descriptionem retinendam, & ceteris huius nominis anteponendam censeo: quod selectioribus medicamentis titulo enunciatis, sit composita, & miro artificio concinnata. Veruntamen si cuiquam Nicol. Prap. magis placuerit, parabit ut sequitur.

¶ Ad uteri prolapsum & peruersionem & illius deprauatum motum prodest: hysterica symptomata restinguit.

P A R A P H R A S E.

Cest Emplastre a prins le nom de la partie, pour laquelle principalement il a esté composé, lequel pour estre composé d'un gentil artifice, & de medicaments choisis, & conuenables à la matrice, ie serois d'aduis, qu'il fust preferé à celuy que Prepositus descriit, ainsi que tout homme de bon iugement pourra cognoistre, conferant vne description avec l'autre. Toutesfois, ceux qui seront plus affectionnez à l'un, qu'à l'autre autheur, le prepareront ainsi que cy-apres sera declaré.

D V M E S L A N G E.

Ensemble faut pulueriser les racines, les Gyroffes, Mucedades, & herbes.

A part chascun, le Mastic, Encens, Styrax, Ladan, le Musc, & les Trochiscs: puis le tout sera meslé ensemble. Apres on fera fondre ensemble la Cire, & la Poix, avec environ deux onces huyle Nardin: puis on y adioustera la Terebinthine. Cela fait, & la bassine ostee de dessus le feu, peu à peu on y adioustera les poudres, en remuant tousiours: afin qu'elles ne se grumellent, pour du tout en former des Magdaleons, qu'on gardera au besoyn.

Empl. pro Matrice, D. N. Prepositi.

R. Ladani puri, lib. quatuor.

Picis naualis, lib. tres.

Cera flaua, lib. vnam, & semissem.

Terebinthina, lib. sem. Liqutatis omnibus, intice puluerem sequentem,

R. Radicis Bistorta, lib. vnam.

Lignorum Aloës, &

Santali Citrini,

Nucis Moschata,
 Berberis, &
 Anthera, sing. vnc. unam.
 Cinnamomi,
 Caryophyllorum,
 Schœnanthos, &
 Florum Chamameli, singul. vnc. semissem.
 Mastiches,
 Thuris,
 Troch. Alipta Mosc. &
 Gallia Moschata,
 Styracis Calamites, &

Styracis rubra, singul. drag. tres.
 Moschi optimi, drag. semissem. Fiat Emplastrum in Magdalis
 vsui reponendum.

¶ Ad uteri prolapsum & peruersionem, & illius deprauatum
 motum prodest: hysterica symptomata restinguit.

Scholia.

Anthera nomen est compositionis ad oris gingiuarumque vl-
 cera, Diosc. Gal. Celso, Paulo, Myrepto vsitata, qua nunc exo-
 lesit. At Traposit. nullam compositionem hic intellexit: sed
 apices, seu granula illa lutea, qua Rosarum capillis innitent,
 quæ siccata nigricant, & falsè ab eo, & à reliquis sui
 temporis proceribus Medicis nuncupantur Anthera. Hæc
 vox videtur decurtata ex Græco nomine ἄνθος, & ἰδος, id
 est, flos Rosæ.

D V M E S L A N G E.

Ensemble faut puluerifer les bois, racines, Cannelle,
 Gyroftes, semences, & fleurs. A part chascun, le Mastic,
 Encens, les Trochiscs, le Styrax rouge, & Calamite, &
 Musc, puis on les meslera. Le Labdanum en si grande quan-
 tité se doit fondre dans vn mortier, & pilon fort chauds:
 puis on y adiouftera la circ, & poix noire fondues à part en
 vne bassine. Estans bien incorporez, on y mettra la Tere-
 binthine; finalement les poudres. Le seroy bien d'aduís,
 qu'on y adiouftast vn peu d'huyle Nardin, pour cause de la
 grande quantité de poudres, à fin de rendre l'Emplastre
 plus traictable, & empescher qu'il ne se desseiche si tost, &
 se conferue longuement.

Empl.

Empl. Oxycroceum, D. N. Myrep.

R. Croci optimi,
 Picis naualis,
 Colophonia, &
 Cera, sing. vnc. quatuor.
 Terebinthina,
 Galbani,
 Ammoniacy,
 Myrrhe,
 Thuris, &
 Mastiches, sing. vnc. unam, drag. tres.

Galbanum, & Ammoniacum macerentur in aceto nocte una, igni liquata, & colata coquantur ad acetum consumptionem. Simul liquantur Pix naualis, Cera, & Colophonia: tum additur Terebinthina cum Gummi. Postremo pul. Mastiches, Myrrha, & Thuris semper mouendo spatula. Vbi refrigerit, super marmor oleo inunctum funditur, & crocus pul. inspergitur, ac subigitur in magdalias, & reponitur Emplastrum. ¶ Omnem duritiem mollit, atque discutit dolores à causa frigida: sed descensum humorum in articulos non prohibet, cuius loco utendum cerato ad fracturas ossium, pag. 461. descripto.

P A R A P H R A S E.

MYrepfus surnommé Alexandrin, décrit cest Emplastre en la section 10. chap. 14. des Antidotes, lequel a prins le nom tant du vinaigre, où les gommés infusent, que du Safran, qui y entre en grande quantité, qui cause la cherté d'iceluy. Pource aucuns Apothicaires pour en faire meilleur marché aux Barbiers, y en mettent seulement vne once, que me semble suffir, veu qu'il n'augmente beaucoup la vertu de l'Emplastre. Au lieu d'iceluy aucuns y mettent semblable poids de poudre astringente, à fin de le rendre plus conuenable aux fractures, dislocations, & s'en seruent au lieu du Cerat décrit par de Vigo liu. 8. ch. 16. de sa grande Chirurgie, & par nous cy-deuant pag. 461. & avec heureux succez. Ce qui seroit probable, si les gom-

H h 3 mes

mes chaudes, & attractiues de Galbanum, & Ammoniac en estoient ostees.

D V M E S L A N G E.

Faut pulueriser chacun à part, le Safran, l'Encens, la Myrthe, & Mastice: puis fondre la Cire, Poix noire, & Colophone avec 2. onces d'huyle de Mastice. Cela fait on y adioustera le Galbanum, & Ammoniac (auparauant infusez dans vinaigre, l'espace d'une nuit, & cuiets iusqu'à la consommation d'iceluy) & Terebinthine, la bassine ostee de dessus le feu, en remuant tousiours avec la spatule. Vn peu apres & quasi froid on y adioustera les poudres d'Encens, de Myrthe, & Mastice. Finalement estant froid, on le malaxera sur vn marbre oinct d'huyle, ou dans vn grand mortier, avec le Safran: puis on en formera des Magdaleons, qu'on gardera au besoin. Ceux qui auront cest Emplastre en leurs boutiques, se pourront passer du suyuant: & au contraire, pource qu'ils sont peu dissemblables en faculté.

Emp. Ceroneum, D. N. Salernita.

*R. Cera Citrina, &
Ficis Naualis bene colata, vtriusque vnc. duas, & drag. tres.
Sagapeni, vnc. duas.
Ammoniati,
Terebinthina,
Colophonia, &
Crocī, singul. vnc. vnam, drag. tres.
Aloës Hepatica,
Thuris, &
Myrthe, singul. vnc. vnam.
Opopanacis,
Galbani,
Styracis Calamites,
Mastiches,
Aluminis, &
Foenugraci, singul. drag. sex.
Confitia, id est, Styracis rub. &
Edellij, vtriusque drag. tres.
Lithargyri, drag. vnam, & semissem.*

Gummi

Gummi in vino per noctem maccentur, tum coquantur ad vini consumptionem: deinde his adde Terebinthinam.

Postea liqua Ceram, Picem, & Colophoniam, tum dissolue gummi. Paulo post reliqua puluerata, exceptis Aloë, & Croco, qua super marmor oleo Laurino inunctum subigantur, manibus eodem oleo inunctis, & reducuntur in magdalias.

¶ Lienis duritiem mollit, & hydropi, & frigidis vteri affectibus, thoracis, scapularum doloribus à frigore ortis succurrit.

P A R A P H R A S E.

Cest Emplastre a prins le nom de la Cire, lequel est décrit en l'Antidotaire de Nicolas Salernitanus. Sa vertu est peu dissemblable au precedent: de sorte qu'ayant l'un on se peut passer de l'autre.

D V M E S L A N G E.

Faut pulueriser chacun à part, le Saffran, l'Aloë, l'Encens, la Myrrhe, le Mastic, le Styrax rouge, & Calamite, l'Alum, le Fœnugrec, la Litharge, & le Bdelium, s'il est sec, sinon l'infuser avec les gommcs de Galbanum, Sagapenum, Opopanax, & Ammoniac, avec du vin rouge l'espace d'une nuit, estans incisez. Le iour suivant estans fondus sur le feu, les conuient couler, & cuire iusqu'à la consommation d'iceluy, ausquelles on adiouftera la Terebinthine. Cela fait on fera fondre la Cire, la Poix qui sera nette, & la Colophone, sur petit feu: puis ostez de dessus, on y adiouftera les Gommcs, & Terebinthine meslez, en remuant tousiours avec la spatule: vn peu apres, on y adiouftera la Litharge, le Fœnugrec, l'Alum, la Myrrhe, l'Encens, le Styrax, le Mastic, & Bdelium puluerisé, s'il estoit sec. Le tout estant froid, & mis sur vn marbre oinct d'huyle Laurin, sera malaxé avec l'Aloë, & Saffran, ayant les mains oinctes dudit huyle Laurin: dont on formera apres des magdalcens, qui seront gardez au befoin.

Empl. Ioannis Vigonis, seu de Ranis.

R. Vini rubri optimi, lib. duas.

Axungia porci, &

Vituli, vtriusque lib. vnam.

Hh 4

Ranas

Ranas viventes, numero sex.

Lumbricorum vino lotorum, vnc. tres, & semissem.

Axungia Vipera, vnc. duas, & semiss.

Succorum Rad. Ebuli, &

Inula Campana,

Oleorum Chamameli,

Anethi,

De Spica nostrate, &

Liliorum, sing. vnc. duas.

Laurini, vnc. vnam, & semiss.

De Croco, vnc. vnam.

Thuris, drag. decem.

Euphorbij, drag. quinque.

Schoenanthi,

Stoehadis Arab. &

Matricaria, sing. M. j. Bulliant omnia simul ad vini ferme
consumptionem.

Colatura adde, Lithargyri auri lib. vnam.

Terebinthina clara, vnc. duas.

Cera Citrina potius quam alba quantum sufficit.

Adde sub finem Syracis liquida, vnc. vnam & sem.

Tum ab igne depone, & ubi refrigerit, misce argenti viui salina
hominis ieiuni: vel potius adipe suillo, extincti: vnc. qua-
tuor. Nonnulli hoc duplicant, alij triplicant, & quadruplicant,
& ut sit efficacius in Syphilitide morbo, seu Neapolitano
curando.

¶ Huius vires fuerunt tractatu de vnguentis, pag. 443. enun-
ciata, & eo lector recurrat.

P A R A P H R A S E.

Tean de Vigo, auteur de cest Emplastre, le décrit au li-
vre 5. chap. 2. de sa Chirurgie, traictant la curation du
mal de Naples, ou grosse verolle. Il a prins le nom des Ra-
nettes, ou Grenouilles, qui y entrent. Aucuns se travaillent
fort, attendu que l'auteur ne specifie les Grenouilles, celles
des marets, & estangs, ou de celles qui demeurent par les
buissons, & faulelent sur les arbrisseaux en l'Esté, des-
quelles ils doivent prendre. Celles cy sont pleines de venin,
si nous croyons ce que Pline (en diuers lieux) nous-en a
laissé par escrit, & plusieurs autres doctes personnages: d'i-
celles

celles nous-en mangeons sans nuifance, & s'en trouue par tout, & en grande quantité. Je desireroy volontiers qu'on fust scrupuleux aux choses de consequence, & non icy. Car il n'importe, desquelles l'Apothicaire prendra : pourueu qu'il prenne des plus grosses & viues (comme dit l'auteur) soyent des mareits, ou de buiffons. Joint que c'est vn remede de externe, & non interne.

D V M E S L A N G E.

Faut premierement cuire les Grenoüilles viues, & Lumbrics (lauez avec du vin) avec les gresses de Porc, & Veau, & le vin requis, iusqu'à la consommation du tiers, puis on y adiouftera la Matricaire, le Stœchas, & Schœnanthe. Vn peu apres on y adiouftera les suc, & les huyles d'Aneth, de Camomille, de Lis, Laurin, & gresse de Vipere ou de Serpent (prinſes au mois de Iuillet) qui ne pourra auoir d'icelle, iusqu'à la consommation de la moitié de l'humidité y restante : laquelle seruira à la cuite du Litharge. Apres le tout sera fort exprimé, en la couleure, on fera cuire la Litharge sur le feu mediocre, en remuant continuellement avec la spatule, à fin qu'elle ne brusle, comme cy-deuant a esté déclaré : puis on y adiouftera la Cire : icelle fondue, on oſtera la bassine de dessus le feu, pour y adioufter les huyles d'Aspic, & de Saffran (descriſt par Mesue en son Antidotaire, dist. 12.) l'Euphorbe, & l'Encens puluerifé. Finalement le Styraſ liquide, & la Terebinthine. Estant froid, sur vn matre oinct d'huyle, on y malaxera l'argent viſ auparavant esteint, avec vne portion de la gresse de Porc, ou avec la Terebinthine pluſtoſt qu'avec la ſaliue, ores qu'ainſi l'auteur le commande, pour du tout en former des Magdaleons qu'on gardera.

Emp. ad Herniam, D. N.

R. Lithargyri auri,
Cera rubra,
Colophonia,
Galbani,
Ammoniacy &
Terebinthina, ſingul. ꝑ. iij. dras.
Picis naualis, &

Hh 5

Aloës,

Aloës, vtriusque vnc. tres.
 Boli Armeni,
 Symphyti maioris, & minoris,
 Aristolochia longa, & rotunda,
 Gypsi,
 Lumbricorum terra, &
 Gallarum, sing. vnc. quatuor.
 Baccarum visci Querni, aut alterius arboris astringentis.
 Myrrha, &
 Thuris, singul. vnc. sex.
 Sanguinis humani, vel suilli feci, lib. vnam.

Pellis à veruece mox ubi abluta est, cum sua lana, coquatur in aqua ad eius dissolutionem. Deinde expressa pelle, & reiecta lana, Baccas visci Querni in eo iure diu coque, & cola. Colatura iniice Lithargyrum; paulo post Colophoniam, Ceram & Picem, semper mouendo, ne urantur. Decocto propè consumpto, Galbanum, & Ammoniacum vino soluta, colata, & ad Mellis crassitatem cocta, & Terebinthina extra ignem, iniicienda erunt, & Lumbrici vino purgati, & in recenti ad eorum solutionem cocti per se, vel cum pelle arietis; postremò reliqua puluerata. Tempore nimis durefcit, ni addatur olcum Myrrinum, aut Mastichinum ad vnc. octo: vel Terebinthina dosis augeatur, ad vnc. sex. aut octo, & forma magdalias.

¶ Laxiores partes constringit & roborat, fluxiones cohibet: dilatationem productionis peritonei, per quam intestinum delabitur in scrotum, coarctat.

P A R A P H R A S E.

C'Est Emplastre a prins le nom de son effect, lequel au-
 ceus surnomment de la peau de Belier, qui y entre.
 D'autant que le Guy, ou Viscus de Chesne est rare, en la
 composition de cest Emplastre: plustost que prendre ce
 bois, que nos Aporthicaires achètent des Herboristes, ie fe-
 rois d'aduis qu'ils prinssent les Baies d'autre Guy, soit de
 Poirier sauage, ou autre arbre adstringent, au temps des
 vendanges, qui sont gluantes, & adstringentes, & qui facile-
 ment en bouillant se fondroyent, & rendroyent l'Emplastre
 beaucoup meilleur que tels bois. Pour le regard du sang hu-
 main, ne faut prendre celuy qu'on tire des hommes Caco-
 chymes,

chymes, ains Plethoriques au printemps à precauñõ, lequel doit estre seiché, & puluerisé : car crud, il fait moisir l'Emplastre, & la quantité requise ne s'y trouue, ou semblable poids du sang de pourceau deseiché, facile à recouurer, & qui a semblable vertu, que celny d'homme.

D V M E S L A N G E.

Ensemble on peut pulueriser les racines d'Aristoloche longue, & ronde, & du grand, & petit Symphyrum. Et chacun à part, la Litharge, l'Aloës, le Bol, le Gyp, ou Plastre, la Myrrhe, le sang humain, l'Encens, & les Galles qu'on gardera. Cela fait, faut prendre la peau d'un ieune Belier grafset, & recent, laquelle hachée avec sa laine, sera boüillie en quantité suffisante d'eau, iusqu'à ce qu'elle soit du tout fondue, y restant seulement la laine: puis on l'exprimera par vne forte toile. Durant ce, on peut à part faire boüillir les vers de terre, (lavez, & depurez avec du vin) en telle quantité de vin, qu'à force de boüillir se fondent, qui n'aymera mieux les faire boüillir avec la peau de Belier, pour se releuer de peine. Avec vin clairer faut fondre les Gommès, puis les couler, & cuire iusqu'à l'espeſſeur de miel, ausquelles on adioustera la Terebinthine. En la couleure de la peau de Belier, on y fera cuire les Baies de Guy, soit de Chefne, ou d'autre arbre adstringent, iusqu'à ce qu'elles y soyent fondues, puis par la mesme toile on les coulera. A ceste couleure on y adioustera celle des Lumbrics, (si on les fait fondre à part) & la Litharge, avec demy liure d'huyle Myrrin, ou de Lentise, ou de Mastic, qu'on fera ensemble cuire en remuant tousiours avec la spatule, à fin qu'elle ne brusle, iusqu'à ce que l'humidité superflue soit quasi consumée. Apres on y adioustera la Cire, Poix, & Colophonie: puis on oſtera la bassine de dessus le feu, pour y mettre les Gommès, & Terebinthine. Finalement les poudres, pour du tout estant refroidy, en former des magdaleons, qu'on gardera au temps de la necessité. Ceste description est receüe, & préférée aux autres de semblable nom.

Emplastrum Apostolicum, D. N. Salern.

R. Lithargyri auri, unc. sex.

Cera rubra, ℥.

Colophonia, viriusque unc. duas.

Propo

Propoleos, &

Visci Quercini, viriusque vnc. vnam.

Ammoniacy, &

Cadmia, seu lapidis Calaminaris, viriusque drag. sex: legendum potius quàm vnc. sex.

Mastiches,

Thuris, &

Mumia, singul. vnc. dimidiam.

Terebinthina,

Bdellij,

Galbani,

Opopanacis,

Myrrha,

Sarcocolle,

Æris vsti,

Squamma aris, vel lapidis calcis,

Æruginis, loco Prassij viridis,

Dictamni Cretici, &

Aristolochia rotunda, singul. drag. tres.

Olei veteris, quantum sufficit. Fiat emplastrum rubrum.

¶ Valet ad dolores cervicis, & remum: sagittas & surculo. corpori infixos extrahit, & virus eiaculatum à feris bestiis è profundo corporis. Facit ad abscessus, carcinomata, phygethla, & strumas perniciosas & maligna ulcera, & ad morsum canis rabidi.

P A R A P H R A S E.

SAletritanus a composé cest Emplastre, sur celuy que descript Myrepsus, surnommé Alexandrin, en la sect. 10. des Antidotes, chap. 1. en changeant la dose, & augmentant le nombre des medicamens: lequel a prins le nom, non du nombre des Apostres, ains de son efficace admirable, & approuuée. Propolis selon Diosc. est vne matiere cireuse odorante, qu'on trouue aux trous des ruches des mousches à miel, au lieu duquel l'Apothicaire peut prendre de ceste Cire, que le vulgaire surnomme Vierge, fort odorante: car ie sçay qu'il ne veut prendre la peine de rechercher aux ruches le vray Propolis, icy, & ailleurs mentionné.

D V M E S L A N G E.

Ensemble faut pulueriser les racines de Dictam, & d'Aristolochie. Les autres se feront chacun à part, comme la Litharge,

rharge, la Cadmie, ou Pierre Calamine, l'Encens, le Mastie, la Mumie, la Myrrhe, Sarcocolle, l'Airain, & l'Escaille d'ice-luy, ou la chaux Viue, Verdet & Bdellium, s'il est sec: l'Ammoniac, Galbanum, Opopanax & Bdellium, (s'il est mol, & recent) seront fondus ensemble dans du vin rouge, coulez, & cuits: aufquels on adioustera la Terebinthine. Cela fait on cuira la Litharge puluerisée avec vne liure d'huyle vieil, sur feu mediocre: en la remuant tousiours, iusques à ce qu'elle soit bien nourrie, & à demy cuire: puis on y adioustera les Bayes de Guy, soit de Chesne, ou d'autre arbre adstringent. Vn peu apres on y mettra le Verdet, l'Escaille d'airain, ou la chaux viue, & l'Airain bruslé, qui en bouillant luy donneront la couleur rouge. Apres on y mettra la Cire rouge, & Vierge, pour le Propolis, & Colophone. Iceux fondus, on y adioustera les Gommès & Terebinthine. Finalement les poudres: la bassine ostée de dessus le feu, & à demy refroidie: puis on en formera des magdaleons, ayant les mains ointes d'huyle Laurin, qui seront enuolopez de papier blanc, & gardez. Ceux qui ne voudront cest Emplastre rouge, qu'ils mettent le Verdet, l'Airain bruslé, & son escaille à la fin, comme les autres poudres, & ne les facent cuire, & sera verd.

Emplastrum Nicotiana ἀδελον.

℞. *Succi Nicotiane maioris, lib. semissem.*

Succi Absinthij Pont. ma. vnc. tres.

Oleorum Hyperici, &

Irini, vel Sambuci, ana vnc. vnam, & semissem.

Feliorum Absinthij pontici maioris,

Prunella, vel Symphyti minoris, &

Scrophularia maioris Matthioli, ana Manip. vnum.

Vini albi, vnc. vnam, & semissem.

Bulliant omnia simul, ad vini, & succorum ferme consumptionem, in vase aneo, semper mouendo cum spatula lignea, ne urantur: deinde torculari exprimentur. Tum liqua

Cera flava, vnc. quatuor.

Adipis hirci, &

Terebinthina, ana vnc. duas.

Puluerum Thuris,

Masticis, &

Myrrha,

Myrrha, ana vnc. vnam. Fiat Emplastrum in magdalias reponendum. trumas. & quosuis tumores duros ab humore frigido, potenter remollit, ac resoluit.

¶ *Humores crassos & lentos incidit & terget: tumores duros ab humore frigido natos, & scrophulas emollit: ulcerum pus mundificat, & ea ad cicatricem perducit.*

P A R A P H R A S E.

L'Excellence de cest Emplastre l'a fait tenir pour secret Jusques à present. Son Auteur m'est incertain. Je l'ay eu de mon contemporanee M. Jean du Puy, Docteur en la faculté de Medecine, residant à Mercigny, lequel m'en a fait part, sçachant le dessein que j'auois des presentes additions. Sa bafe est le suc de la grande Nicotiane (vulgairement appellée Petum, & par les Espagnols Tabaco) mis au commencement, & en plus grande dose que tout autre ingredient, aussi en a-il pris son nom: par la chaleur, & siccité il digere, resout, & absorbe les matieres froides, humides, crasses, & glaireuses, des Escrouelles, & autres tumeurs dures, causees d'humours froids. Leur dureté est remollie par les huyles d'Iris, & Hypericú, par les Gómes, Terebinthine, & gresse de Bouc, toutes lesquelles encor (comme la bafe) ont pouuoir de dissiper, attenuer, digerer, cuire, & esmouuoir le pus, ouuir, deterger, & agglutiner, quand besoin est. Sa chaleur, & siccité consomptiue des humiditez, est accreue, outre les susdits par le suc d'Absinthe, & vin blác, lesquels par leur tenuité de parties font penetrer les autres. Le Prunella y est mis, partie pour agglutiner avec l'Encens, partie pour par sa frigidité contemperer la chaleur de toute la composition. La Scrophulaire y est adioustée pour la similitude de substance, & proprieté occulte, qu'elle a (aussi bien que la bafe) aux Escrouelles, Hemorrhoides, Scirrhes, & toutes tumeurs dures, nées de cause froide; comme aussi pour aider aux autres par la chaleur, & faculté digestiue, resolutiue, attenuatiue, & semblables. La Cire iau-ne n'y sert que pour donner corps à l'Emplastre.

D V M E S L A N G E.

Faut pulueriser chacun à part, l'Encens, le Mastic, & Myrrhe: apres on fera bouillir les herbes recentes, avec les Sucs, Vin blanc, & Huyles, dans vne bassine de cuiure, qu'on remuera continuellement au fonds, avec vne spatule de bois,

à fin

à fin qu'ils ne brûlent, & ne faut attendre que toute l'humidité soit consumée. Le tout estant exprimé par la presse, on fera fondre, & liquesfier dans la couleur, la Cire, & le suif de Bouc, ou de Cheure, & hors du feu la Terebinthine. Le tout estant plus qu'à demy refroidy, on y adiouftera les poudres, pour (estant du tout refroidi) en former des Magdaleons, qu'on gardera au besoin.

¶ *Emplastrum Gummi Elemi, incerti Auctoris.*

R. *Gummi Elemi in frustra dissecti, vnc. quatuor.*

Cera flaua, vnc. duas,

Terebinthina, vnc. vnam & semissem.

Colophonia, ℥.

Pul. Aristolochia longa, ℥.

Rotunda, singul. vnc. vnam: fiat Emplastrum vsui reponendum.

Duritiem splenis & quosuis tumores difficilis resolutionis sanat.

P A R A P H R A S E.

ENCORE que l'Autheur de cest Emplastre me soit incertain, ie n'ay laissé de l'insérer en la presente Pharmacopée, à cause des grandes facultés qu'il a pour desoppiler la ratte, ramollir les durtés, & dissiper les humeurs froids, & ventosités qui souuent l'enflent, & causent douleur. Il a pris son nom de sa base la Gomme Elemi, mise au commencement, & en plus grande quantité, que nul des autres medicamés, & est tres-propre pour digerer, inciser, attenuer les humeurs grossières & melancholiques par sa chaleur, siccité, pour ramollir la ratte endurcie par sa viscosité & tenuité de substance: & pour la fortifier par sa legere adstriction. Les autres ingrediens ayent la vertu de la base, ayant la vertu de dissiper, attenuer, eschauffer les matieres crues & indigestes, & ramollir les endurcies. La Cire iaune y est mise pour donner corps à l'Emplastre.

D V M E S L A N G E.

Faut fondre la Gomme Elemi avec du vin blanc, & cuire à l'espeueur du miel: puis avec la Terebinthine y fondre la Cire & Colophone, & hors du feu mettre les poudres: puis le tout reduit en Magdaleons on gardera au besoing.

Emplastrum

Emplastrum Paracelsi.

℞. Olei communis, lib. dug.
 Lithargyri auri, lib. vnam.
 Cera flaua, lib. semissem.
 Terebintina clara, vnc. quatuor.
 Gummiū Ammoniaci, ℥
 Elemi, ana vnc. duas.
 Olei Laurini, vnc. vnam, & semissem.
 Gummiū Bdellij,
 Opopanacis, ℥
 Galbani.
 Puluerum rad. Aristolochia rotunda.
 Lapidis Calaminaris,
 Mastice,
 Myrrha,
 Thuris, ℥
 Aloës, ana vnc. vnam. fiat Emplastrum.

P A R A P H R A S E.

I'Ay bien voulu inferer icy cest Emplastre, pour contenter vn chacun, parce que ie sçay que plusieurs Chirurgiens & autres en font grand cas pour la guetison des playes. Mais d'autant que la doctrine de son Auteur, ny de ses sectateurs n'a point de sympathie, ny de conformité avec nostre profession dogmatique, ie ne fais non plus d'estat de ceste description que du reste de ses escrits: ie me contenteray seulement d'enseigner le meslange pour l'edification de ceux qui s'en voudront seruir.

D V M E S L A N G E.

En premier lieu, faut pulueriser chacun à part, les racines de l'Aristolochie ronde, le Lapis Calaminaris, (qu'est la Cadmie fossile ou naturelle, de laquelle se seruent les artisans pour rendre le cuiure qui est rouge, jaune) le Mastic, l'Encens, l'Aloës, & la Myrthe: puis est besoin inciser menu, & fondre la Gomme Elemi, le Bdellium, l'Ammoniac, le Galbanum, & Opopanax dans le vinaigre; les couler, & cuire iusques à la consistence du Miel: La Litharge subtilement puluerisée & lauée (sera cuitte, comme auons dit cy-deuant, au Diachyllum pag. 468. dans vne large bassine de cuiure avec les huyles en remuant continuellement au fonds,

avec

auec vne large spatule de bois, autrement le Litharge se brusleroit, & ne se nourriroit avec les huyles. Cela fait, & la bassine hors du feu, on y fera fondre la Cire iaune: puis on y mettra la Terebinthine: peu apres les Poudres, & le tout estant quasi refroidy, on y mettra l'Encens, à fin que la chaleur ne le face grumeler. De telle paste, on en founera des Magdaleons, qui seront gardez au besoin.

Emplastrum Epispasticum, seu Vescicatorium,
incerti authoris.

R. Sinapi,

Euphorbij, ℥

Piperis longi, ana drag. vnam, ℥ semissem.

Staphydis-agria, ℥

Pyrethri, ana drag. duas.

Gummiium Ammoniacy,

Galbani,

Bdellij, ℥

Sagapeni, ana drag. tres.

Cantharidarum, drag. quinque.

Picis naualis,

Resina, ℥

Cera cirrina, ana drag. sex,

Terebinthina, quantum sufficit. Fias Emplastrum vsui reponendum.

P A R A P H R A S E.

IE ne sçay qui est l'auteur de cest Emplastre: tant y a que les effets soudains, que ie luy ay veu produire estudiant en Medecine à Montpellier l'an 1605. m'ont occasionné de l'insérer icy, pour l'vsage & vtilité du public. Il a esté surnommé Vescicatorium, quod vesicas in corio, seu cute exciter: parce qu'il esleue des petites bouteilles, ou vessies au cuir de la partie, où il est appliqué. Les Anciens appelloient ce genre de remedes Pyrotiques, Merasyncritiques, & Phœnigines; nous retenans la denomination commune de son effect, le nommerons Vescicatoire. Sa base sont les Cantharides, leur vertu Pyrotique, ou Rubrificatiue est augmentee par l'Euphorbe, Pyrethre, Moutarde, Poivre long, & Staphysagia ou herbe aux poux, les Gommcs, & Resines y sont mises pour attirer du centre à la circonference, & rendre

498 *Liure II. Section III. Des Emplastres.*
l'action des autres meilleur. La Cire pour donner forme & corps à l'Emplastre.

D V M E S L A N G E.

A part faut pulueriser l'Euphorbe, avec vne ou deux gouttes d'huyle, de peur qu'il n'exhale, & blesse celuy qui le pile. Les autres se peuuent pulueriser ensemble. Les Gommés se doiuent fondre ensemble, & cuire avec de fort vinaigre, comme souuent auons dit. La Cire, la Resine, & la Poix noire, se fondront avec vne once, ou vne once & demie de Terebinthine claire, puis on y adiouftera les Gommés cuites : finalement les poudres hors du feu. La paste sera gardée en Magdaleons, attendant l'occasion de s'en seruir. Je serois icy de l'aduis de Galien liure 11. des simples medicamens, qu'on prinist les Cantharides routes entieres, sans oster la teste, les pieds, & les ailles, comme veut Hippocr. au 4. de victu acutorum, particule 121.

Emplastrum de Linamento ; D. Rambaudi.

R. Linamenti minutim incisi, lib. semissem.

Olei communis, lib. duas.

Cerusa, lib. vnam.

Cera citrina, lib. semissem.

Olibani subtil. trii, vnc. quatuor. Fiat Emplastrum, vsui in Magdalis condendum.

P A R A P H R A S E.

L'Authéur de cest Emplastre est M. Nicolas Rambaud, qui exerce heureusement la Chirurgie à Fontenay le Comte, ville de Poictou, qui luy a donné le nom de la Charpie: aucuns y adioustent d'autres medicamens, selon les diuerses indications, qu'ils prennent du mal, & de la nature de la partie offencée. J'ay retenu ceste description, comme la plus simple & facile.

D V M E S L A N G E.

Dans vne grande & large bassine de cuiure, sous vne cheminée, faut si long temps faire bouillir l'huyle avec la Charpie hachée menu, qu'elle se fonde entierement & n'apparoisse plus: puis on y adiouftera la Ceruse, & vn peu d'eau à fin qu'elle soit plustost cuite: puis la Cire. Finalement la bassine à demy refroidie, on y adiouftera l'Encens puluerisé. De la masse on fera magdaleons pour le besoin.

A P P E N